

Выходитъ у Львовѣ
ше дня (крѣмъ недѣль и
гр. кат. святѣ) о 5-ой го-
динѣ по полудни.

Администрація подѣ
ч. 8 улицы Чарнецкого.

Редація ул. Фран-
цискавска ч. 10, дверь 10.

Письма принимаютъ ся
лишь франкованъ.

Рекламація неопе-
чатанъ вѣднѣй одъ порта.
Рукописи не ввертають ся.

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додатокъ до „Газеты Львовской“.

Предплата у Львовѣ
въ Администраціи „Газеты
Львовской“ и въ ц. к. Ста-
роствахъ на провинціи:
на цѣлый рокъ 2 вр. 40 к.
на повъ року . 1 вр. 20 к.
на четверть року . 60 к.
мѣсячно 20 к.
Поодинокъ число 1 кр.

Зъ почтовою пере-
сылкою:
на цѣлый рокъ 5 вр. 40 к.
на повъ року 2 вр. 70 к.
на четверть року 1 вр. 35 к.
мѣсячно 45 к.
Поодинокъ число 3 кр.

Ч. 46. | Нинѣ: | Прок. Д. исп. | 40 Мучен. | Четверть 27 лютого (10 марта) 1892. | Выходъ солнца 6 г. 25 м.; заходъ 5 г. 58 м. | Рокъ II.
Завтра: | Василія исп. | Апелъ | Баром. 761; термом. — 1°6' — 6°4'.

Соймъ краевый.

4. Засѣдане Сойму зъ дня 25 лютого (8 мар-
та) 1892.

До послѣднего засѣданя соймоваго на-
спѣли крѣмъ вже выказанныхъ отей важнѣйшій
петиціи до Сойму: Громады: Вороблевичѣ,
Завада и Вымыслѣвка о запомогу на будову
школы; Потуроры, Хриплинъ и Берлинъ о
внижене престапій шкѣльныххъ; — Товариство
дякѣвъ станиславѣвской епархіи о зрѣванне
ихъ платнѣ зъ поборами органістѣвъ и о за-
помогу; — бурсы: перемыска, руска бурса
бережанска и тернопѣльска, академічне Тowa-
риство „Ватра“, спѣлка молочарска въ Гачо-
вѣ, Товариство „Просвѣта“ о запоги; — ОО.
Капуцины въ Олеску о запомогу на рестав-
рацію монастыря и церкви; о. Плярій Домб-
чевскій о дожитненну запомогу; Анна Лопа-
тиньска, вдова по священнику, и Станіслава
Лясоцка, директорка провинціального театру
о запомоги; — зарядъ школы въ Борини о
запомогу на справлене токари; — громада
Пѣднѣстриани о запомогу на внутрѣшне устро-
ене церкви; — громада Яворѣвъ о розложене
ратъ позички на будову касарнѣ на 20 лѣтъ;
львовске Товариство педагогичне о змѣну за-
кона що до правныхъ вѣдносннѣ стану учи-
тельского, о пѣдвышене платнѣ и признане до-
датку дорожняного. — Загаломъ наспѣло досѣ
452 петицій, котри передано дотычнымъ комі-
сіямъ. При петиціи учителѣвъ школы наро-
днои въ Мостискахъ о зачислене до вышешо
клясы подѣ взглядомъ платнѣ промавлѣвъ
пос. гр. Стадницікй, а пос. Мидовичъ подпи-

равъ петицію функціонерѣвъ шпиталу загаль-
ного въ Ряшевѣ.

Зъ порядку дневного наступили першій чи-
таня справозданъ Видѣлу краевского. Справозда-
не въ справѣ увѣльненя домѣвъ робѣтничихъ
вѣдъ податку передано комісіи бюджетовѣй; — о
внесено пос. Бобчиньского — комісіи бу-
джетовѣй; управильнене стаціи мытовой на
гостинци въ Подволочискахъ — комісіи доро-
вѣй; — въ справѣ дешовшого найму касар-
ренъ для жандармеріи — комісіи админістра-
ціоннѣй; — о петиціи громадъ Струсѣвъ и до-
околичныхъ въ справѣ утвореня суду повѣ-
тового въ Струсѣвъ — комісіи правничѣй.

Дальше ухвалено безъ дебати концесіи
на 5 лѣтъ на побѣръ оплатъ мытовыхъ Радамъ
повѣтовымъ: въ Станіславѣвъ на дорозѣ по-
вѣтовѣй пѣдгаецко-галлицкѣй, въ Теревовля на
дорозѣ Теревовля-Будзапѣвъ, въ Бялѣй, въ
Тарнобжегу, въ Жидачевѣ на дорозѣ Жидач-
евѣвъ-Журавно, въ Ярославли вѣдъ моста на
рѣцѣ Любачевѣ въ Монастири.

Рѣвножь ухвалено безъ дебати законы
щодо удѣленя права побираня мыта: ц. к.
войсковому скарбови вѣдъ моста на рѣцѣ Вѣ-
горѣ въ Коровникахъ; въ хосенѣ удержаня
дорѣгъ громадскихъ Ярославъ-Свѣява и Пе-
ремышль-Порохникъ; Мойсеви Штайнерови
въ Наклѣ, обшарамъ двѣрскимъ: въ Пѣдлужи,
Палушичахъ и Устю езуитскѣмъ та громадѣ
въ Тиравѣ сѣльнѣй вѣдъ перевозѣвъ; обшарамъ
двѣрскимъ: въ Добротворѣ вѣдъ моста на Бу-
зѣ, Бережници королѣвскѣй вѣдъ моста на
Днѣстрѣ, въ Станіславчику вѣдъ моста на
Стирѣ.

Послѣдною точкою порядку дневного,
бувъ выбѣръ комісіи податковѣй зъ 17 чле-

новѣвъ, выбѣръ одного члена до комісіи будже-
товой и одного члена до комісіи шкѣльной.

Пос. Торосевичъ спротививъ ся зѣ
взглядѣвъ формальныхъ, щобы до комісіи
шкѣльной выбрати дра Савчака, позаякъ вѣнѣ
есть членомъ Видѣлу краевского и не мѣгъ бы
ставляти самостѣйныхъ внесенѣ въ комісіи. —
Маршалокъ вѣдчитавъ §. 33 регуляміну
соймоваго, въ котрѣмъ каже ся, що члены
Видѣлу краевского можуть засѣдати въ комісіи.
Гр. Стан. Бадені навѣвъ примѣры зъ попе-
редныхъ періодѣвъ соймовыхъ, де члены Вы-
дѣлу краевского, Краиньскій и Смолька, засѣдали
въ комісіяхъ.

До комісіи податковѣй выбрапй:
Абрагамовичъ, Альф. Чайковскій, Фрухтманъ,
Корн. Городнскій, Яворскій, Кориловскій, Лон-
чиньскій, Мидовичъ, Незабитовскій, Охрим-
вичъ, Розенштокъ, Рутовскій, Слопецкій, Ст.
Стадницікй, Шелискій, Вайгель, Викторъ.

До комісіи бюджетовѣй выбрано на
мѣсце пос. Романчука о. Сѣчиньского.

При голосованю доповняющѣмъ до комі-
сіи шкѣльной було 91 послѣвъ, абсолютна
бѣльшѣсть 46, а нѣхто не дѣставъ абсолютной
бѣльшѣсти, бо 37 голосѣвъ упало на Савчака,
33 на Ковальского а 17 на Гурика. Длѣтого
треба було приступити другій разъ до голо-
сованя.

Пос. Торосевичъ ще разъ забравъ
голосѣ и сказавъ, що члена Видѣлу дра
Смольку выбрано до комісіи статутѣвси, а пос.
Краиньскій не бувъ того року членомъ Вы-
дѣлу.

Результатъ нового голосованя бувъ такий:
Голосующихъ 87 послѣвъ, абсолютна бѣльшѣсть
44; о. Ковальскій дѣставъ 49, дръ Савчакъ

2

Якъ молодой Лавро пошовъ до чорта.

Старо-голяндска исторія. — Розповѣла Анна
Айхбергъ.

(Дальше.)

Великій де Кайзеръ сидѣвъ въ якѣмсь
драитивѣмъ та замащенѣмъ сурдутѣ за столомъ
и ледви що поднѣвъ голову, коли вѣйшовъ
Лавро.

— Письмо вѣдъ мингера ванъ Стена.

— Що пише?

— О селюдцяхъ, о якихъ рахункахъ, о
ледоватѣмъ цукрѣ и—тутъ споглянувъ Лавро
въ неконче великою вѣдвагою на своего батька—
и о любви.

— О любви? Якъ ты то розумѣешь?

— Такъ, якъ кажу. — И Лавро сѣвъ та
заложивъ руки на колѣна. — Видко, татуню,
що я радъ бы вырватисъ на волю, а вамъ за-
багаещъ неволѣ. Каждый на своѣй ладѣ. Оно
то правда, що не всѣ сыны радѣ бувають въ
новой мамы, але я не буду мати нѣчого про-
тивъ того, коли....

— Коли що?

— Коли пустите мене въ свѣтъ. Пус-
тѣтъ мене трохи на волю. Я ще не знаю,
якъ свѣтъ выглядаетъ; я ще нѣчого не видѣвъ,
нѣчого не чувъ. Словомъ сказавши, менѣ ви-
дѣтъ ся, що Богъ сотворивъ свѣтъ и для

якогось тамъ де Кайзера на то, абы вѣнѣ въ
нѣмъ розглянувъ ся, а менѣ хочещъ дуже по-
знати свѣтъ и людей.

— И то той сынъ, котрому я давъ жи-
те! — вѣдозвавъ ся мингеръ.

Я вже то собѣ перазъ думавъ, що було
бы лѣпше, щобы то бувъ хтось иншій, а не
я, — вѣдповѣвъ Лавро зѣтхнувши.

— То ты ще смѣешь ставити менѣ усло-
вѣя! Отъ дивѣтъ ся на него! — свою свободу
за мою! Памятайже собѣ: Коли я хочу же-
нити ся, то тобѣ засѣ до того, не смѣешь о
тѣмъ и слова говорити.

— Алежь тату, коли пустите мене въ
свѣтъ, то будете мати вѣльну руку, колижь я
тутъ лишу ся, то може всѣляко бути, а по-
гадайте собѣ — тажь и вы були колись мо-
лодшій.

— Молодшій! Бодай бы я того бувъ не
доживѣвъ!

— А щожъ буде, якъ ваша суджена за-
любить ся въ менѣ?

Мингеръ схопивъ ся — якъ опареный. —
Иди до чорта! Выноси ся менѣ зъ хаты!
Обѣйду ся безъ тебе — диви ся, чи ты обѣ-
дешъ ся безъ мене.

— Чи таки на правду, тату? — И Лав-
ро вставъ.

— Иди до чорта!

— Добре! То пѣду до чорта. Оставайтесь
зъ Богомъ, тату!

И молодой Лавро выйшовъ зъ комнаты,
побѣгъ еходамъ въ долину и цезъ мингерѣви
зъ очей.

III.

Сѣпкенъ видѣло вже не одну велику по-
дѣю. Колись давными часами впали буди до
него Испанцѣ, иншимъ разомъ зайшовъ бувъ
сюды навѣтъ князь Альба*), що зложивъ бувъ
въ старѣмъ ратуши на ринку свою кровожадну
голову до спочинку. Але всѣ тѣ подѣи были
нѣчимъ супротивъ того, що нинѣ тутъ ста-
ло ся. Сѣпкенскій мѣщане, бачите, увидѣли
того дня якогось молодого, добре збудованого
чоловѣка, що сидѣвъ середъ толоки на стѣль-
чику вѣдъ подою та малювавъ коровы мингера
ванъ Стена. Щобы хтось мѣгъ робити зъ ко-
ровою щось иншого, якъ лишь хѣба сѣ дойти,
то було щось такъ дурного, що навѣтъ тотъ
сама корова ажъ остовпѣла, такъ тымъ здиву-
вала ся; перестала скубати траву и лишь вы-
тѣщила очи на маляря. Якійсь малый хло-
пецъ а за нимъ и дѣвка вѣдъ коровѣ прибѣгли
за стѣльцемъ вѣдъ подою.

— Вѣжи, Петре, закличъ юфровъ, —
шеннула дѣвка до хлопця, а вѣдтакъ станула
за тою идѣличною громадкою та роззявила ротъ.

Дали знати чимъ скорше паннѣ Метѣ
Вѣжѣтъ скорше юфровъ! Сивули щось стало
ся на толоцѣ.

Мингеръ спавъ якъ разъ по обѣдѣ, коли
Метя розбудила его паробивши кряку: — Та-
ту, ходѣтъ на толоку; нашои сивули щось

*) Голандія належала колись до Испаніи, а кн.
Альба бувъ тутъ намѣстникомъ испаньского короля.

46, дръ Король 1 голосъ а одна картка була порожна.

На томъ закончено порядокъ дневний. Опосля предложивъ пос. Антоневичъ внесене о ухваленє резолюціѣ, взываючої правительство, щобы оно предложило до конституційного трактованя проектъ закона о заведеню загального непосредного голосованя при выборахъ до радъ громадскихъ, повѣтовыхъ, Сойму и Радъ державной.—Пос. Гурикъ поставивъ внесене, жадаюче знесеня мыта на дорогахъ краевыхъ и обсаженя дорогъ деревами.—Пос. Мізя интерпелювавъ Выдѣль краевый, чи не було бы на часъ взяти ся до регуляціѣ декотрыхъ потокѣвъ въ живецкомъ повѣтѣ, щобы дати тамошнымъ людямъ заробокъ. На томъ закончено засѣданє а слѣдующе назначено на пятницу.

Оногды вѣдбуло ся засѣданє комісіѣ бюджетовой пѣдъ проводомъ С. Експ. дра Дунаевского. Дръ Дунаевскій подякувавъ за выборъ на предсѣдателя а вѣдтакъ въ загальныхъ чертахъ представивъ свои погляды на справу финансовъ краевыхъ и назначивъ, що то есть пеладомъ въ нашѣмъ Соймѣ, що насампередъ ухвалює ся выдатки а вѣдтакъ ажъ радить ся надъ способомъ ихъ покрытя. Обѣ справы повинны рѣвночасно трактувати ся. Въ дискусеіи надъ способомъ покрытя сегодѣшнихъ выдатковъ высказано переконанє, що не есть выключена гадка подвысшити додатки краевы. Зѣ взгляду на полѣпшенє долѣ учительствъ народныхъ треба буде подвысшити додатки бодай о стѣлько, о скѣлько буде того вымагати змѣненый законъ школьный. Сталого обтяженя бюджету полѣпшенемъ долѣ учительствъ не треба покрывати позичкою. Генеральнымъ справоздавцемъ бюджету выбрано гр. Ст. Баденіого. На внесене дра Дунаевского выбрано подкомитетъ зложеный зѣ послѣдъ: Абрагамовича, гр. Ст. Баденіого, Хшановского, Мархвицкого и Щепановского, котрый буде радить пѣдъ проводомъ дра Дунаевского.

Внесене пос. дра Савчака въ справѣ основаня руской гимназіѣ, придѣлено въ комісіѣи школьной гр. Войтѣхови Дѣдушницкому.

Въ комісіѣи администраційной переведено дискусеію інформаційну надъ правительственнымъ предложенемъ о проектѣ закона ловецкого, котрого рефератъ придѣлено пос. Ад. Єнджейовичови.

Предложеня Выдѣлу кр. о змѣнахъ територіальныхъ, політичныхъ и автономичныхъ

придѣлено до реферату посламъ: Толишевскому, Живицкому, Вікторови, Дворскому, Пашковскому, Ник. Торосевичеви, Поповскому, Шептицкому и Тшецескому.

Предложенє о змѣнѣ закона о церковной конкуренціи придѣлено пос. Вікторови

Зѣ комісіѣи соймовыхъ уконституовали ся далше слѣдующи:

адміністраційна выбрала: Щасного Козебродского предсѣдателемъ, Густава Ромера, заступникомъ предсѣдателя; секретарями пп.: Николая Торосевича и Тшецеского;

банкова: предсѣдателемъ Поляновского, заступникомъ Горайского, секретаремъ Сціпіона.

петиційна: предсѣдателемъ Голыѣвского, заступниками: Мазаракого и Міцевского, секретарями: Меруновича и Гаморака.

дорогова: предсѣдателемъ Менциньского, заступникомъ предсѣдателя Альфонса Чайковского, секретаремъ Фр. Єнджейовича;

податкова: предсѣдателемъ Яворского, заступникомъ предсѣдателя Абрагамовича, секретаремъ Стап. Стадницкого;

господарства краевого: предсѣдателемъ кн. Сапѣгу, заступниками предсѣдателя: гр. Ів. Тарновского и Поляновского, секретарями: Ів. Гноиньского и Вівієна.

Переглядъ політичный.

Conserv. Cong. доносить, що Рада державна збере ся дня 26 цѣвтія на нову сесію и буде радити ажъ до 21 мая. Та сама часопись доносить, що правительство предложитъ палатѣ проектъ закона о сталѣмъ подвысшеню пенсій урядникамъ державнымъ. На ту цѣль треба буде 5 до 6 миліонѣвъ.

Проектъ розширеня дѣяльности щадницъ почтовыхъ на побиране податковъ опирає ся на томъ, що каждый урядъ податковый буде мати въ щадницѣ почтовой свое окреме копто, а податники будуть мати право платити податки чеками почтовой щадницѣ.

Въ австрійской анкетѣ для управильненя валюты промавляли вчера директоръ союза банкового Баверь и редаткоръ N. fr. Press-ы Бенедіктъ за заведенемъ золотой валюты.

Зѣ Варшавы доносять, що ген. Гурко вернувши въ субботу зѣ Петербурга давъ ся

почути, що на конференціи командантовъ армій и ген. губернаторѣвъ ухвалено залишити далше розмѣщуванє войска.

Вѣдзова до почетныхъ и вѣсѣхъ бувшихъ членѣвъ товариства „Сѣчь“ у Вѣдні.

Панове Товаришѣ! Якъ разъ минає 25 лѣтъ, четверть вѣку вѣдъ той хвилѣ, якъ у Вѣдні, далеко вѣдъ рѣднои землѣ, нашѣи попередники оснували огнище нашей національной жизни — наддунайску „Сѣчь“. Не мѣсце тутъ згадувати про се, чимъ та „Сѣчь“ була для каждого зѣ Васѣ; не мѣсце доказувати фактами и даными, кѣлько та „Сѣчь“ передала народной справѣ труженикѣвъ, людей щирыхъ и интелігентныхъ, трѣвкихъ характерѣвъ! Тому, хто слѣдивъ за исторією товариства, факты тѣ звѣстий.

Судило ся намъ станути сего року на чолѣ сего товариства, въ томъ именно роцѣ, котрый закончить четвертьвѣкове истнованє научно-забавного національного руско-украиньского товариства „Сѣчь“ у Вѣдні. Пѣдъ ту важну хвилю иде покликъ нашъ до Васѣ.

Загальнѣи зборѣ порѣшили якъ найвеличавѣйше вѣдсвяткувати ювілейну хвилю; справу поручено 15 членному комитетови. Вже нѣбавки буде оголошена програма и назначеный часъ; въ слѣдъ за тымъ поивить ся памятна книга товариства. Подписанный комитетъ проситъ Васѣ вѣсѣхъ отсимъ до участи въ ювілейномъ обходѣ. Мы порѣшили зложити памяткове альбомъ, просимо присылкою фотографій (візитного формату) подпомогти заходы нашѣи. Просимо далше о надсыланє мемуарѣвъ зѣ часу своего членства: яке тогдѣ було жите въ товариствѣ, якѣ членѣи и якѣ манифестаціи на вѣдъ. Зволѣтъ въ кѣнци Вы вѣд докинути свою лепту на кошты обходу. Послѣдний речинєць присылки назначуємо — початокъ цѣвтія. Все те въ имя „Сѣчи“ и для „Сѣчи“.

Панове Товаришѣ! Вѣдъ 25 лѣтъ не спромогла ся „Сѣчь“ на манифестацію тыхъ розмѣровѣвъ, якѣ мы поклали собѣ въ програму. Не пропустити намъ сеи пригожои хвилѣ, а то мине безповоротно. Нєхай та вѣсѣмъ намъ дорога „Сѣчь“ стане на трѣвкѣи подваливы, котрѣ бы достойно привели еѣ въ другу четверть вѣку истнованя. Въ насѣ надѣя, що зрозумѣете и подопрете нашѣи змаганя.

Вѣдъ ювілейного комитету товариства „Сѣчь“ у Вѣдні (VIII. Laudongasse 49. Postkarte 17).

Іосифъ Партицій, голова. Іванъ Бережницкій, заступникъ головы. Михайло Іванецъ,

стало ся. И закимъ вѣнъ ще мѣгъ до Метѣ вѣдзовати ся, еѣ вже й не було въ хатѣ.

Мінгеръ розгнѣванный ставъ позвѣвати, вѣдтакъ здримивъ изъ стѣны стару заржавѣлу шаблю, наложивъ на голову капелюхъ та пустивъ ся поважнимъ крокомъ черезъ городъ на толоку, де була сивуля, котрой грозил а якась небезпечность.

— А вы що тутъ робите зѣ моею коровою, чоловіче? — спытавъ Мінгеръ зѣ не абы якою вѣдвагою, коли станувъ на мѣсци сеи небувалои пригоды.

А гѣлтай споглянувъ зѣ пѣдъ ока на мінгера та его шаблю. — Ось що роблю, малю, коли вамъ то не во гнѣвъ буде.

— Малюєте корову? — Боже прости менѣ грѣшному, якій же вѣнъ дурный! Та щожъ будете робити зѣ тымъ образомъ, га?

— Буду дивити ся на него, паноньку.

— Дивити ся, на образъ коровы? Та на що? Чѣй же его не будете доити.

— А може продамъ.

— Продасте! А хтожь бы купувавъ намальовану корову, коли може купити собѣ правдиву! И мінгеръ ставъ реготати ся на все горло, а маляръ тогды глинь по за себе — ажъ видить, що за нимъ стоить якійсь малый хлопчище, груба дѣвка и молоденька на весь свѣтъ найкрасѣи панночка, що ажъ таки влѣпила въ него очи зѣ подиву. Ему щось такъ здавало ся, якъ бы то свѣтили ся надъ нимъ чорнявы очи та яснє якъ золото волосє, якъ бы видѣвъ передъ собою сѣблїсту сукню зѣ блѣдаво рожевыми цѣвтками, доокола бѣлои

якъ у лебедя шийки чорну оксамітну ленту и широкѣи зѣ дудами рукавы, що обнимали повнѣи круглы ручки.

Молодець схопивъ ся на рѣвнѣи ноги, трохи не перевернувъ ся черезъ стѣлець, зложивъ свои малюнки и сказавши борзо „Простѣтъ менѣ мою смѣлѣсть, мінгеръ“, пустивъ ся вже ити, коли мінгеръ якъ разъ почавъ зновъ весело жартувати:

— Чуєшь, Метѣ, малюй корову! Продай намальовану корову! О Никито де Кайзерє, щобы вы на то сказали!

Маляръ, що малювавъ корову, пристанувъ и споглянувъ крадькома на панну Метѣ. Метѣ! Сіпкенъ! Мінгеръ де Кайзеръ! Крутило ся ему по головѣ. Ажъ наразъ якъ бы дуже розцѣкавленный спытавъ: „Чи вы не мінгеръ ванъ Стенъ?”

— А вжежъ, що я Гендрікъ ванъ Стенъ, бурмістръ, тутъ таки въ Сіпкенѣ, паничу. Але менѣ видить ся, що вы сивули нѣчого злого не зробили, тожь и не потребуєте нѣчого вже бояти ся.

— Колижь такъ, то вы певно знаєте старого де Кайзера въ Ротердамѣ?

— Якъ бы не знати великого мінгера де Кайзеръ? Знаю, — вѣдповѣвъ вѣнъ поважно маляреви своеѣ коровы. — А вы хто такѣи, паничу?

— Я... я, то, бачите, я найлѣвнѣишій приятель его сына.

— Кажуть, що то дуже пустый, легкодушный хлопчище, — та бо не сѣпай мене

за полу, Метѣ, чуєшь! — ну, але то нѣчого, вѣнъ все таки де Кайзеръ, та колись стане нашимъ своякомъ черезъ отсю мою доньку Метѣ, що має вѣддати ся за мінгера де Кайзеръ.

Маляръ поклонивъ ся низенько, а Метѣ ажъ почервонѣлась, такъ засоромилась, коли тымчасомъ дѣвка вѣдъ коровѣ ажъ не могла надвѣити ся на чѣцурного молодого мінгера.

— А вамъ якъ на имя, паничу?

— Кому? менѣ? — Менѣ, вашому покѣрному слузѣ — на имя Захарко Янзенъ зѣ Ротердаму.

Показало ся вѣдтакъ, що Захарко Янзенъ мавъ ще й поручаюче письмо вѣдъ Лавра де Кайзера до мінгера, котре вѣнъ таки заразъ на другій день и принѣсъ. А въ письмѣ томъ стояло: „То мой найлѣвнѣишій, найщирѣишій приятель, а всяка ласка, яку ему зробите, то якъ бы вы еѣ менѣ зробили...“

Сіпкенъ було собѣ богате голяндєке мѣсто, але, якъ то кажуть, забите вѣдъ свѣта дошками, розложено доокола торговицѣвъ, заросло травою, на котрой на самой серединѣ була керница. Каналь, що переплывавъ черезъ Сіпкенъ ажъ до самого Ротердаму, бувъ обсаженый по обохъ бокахъ рядомъ хорошихъ липъ и тутъ стояли красѣи домы, а каждый зѣ инакшимъ причѣлкомъ, зѣ зелено помалюваною брамою и зѣ мосяжкою довбенкою до пуканя. Въ тихѣмъ и спокѣиномъ мѣстѣ ставало иногдѣ веселѣише, коли переходила чайка, що еѣ зѣ цѣлои силы тягнувъ великий

Инсераты („оповѣщенія приватні“) якъ для „Народной Часописи“ такъ такожъ для „Газеты Львовской“ принимае лишъ „Бюро Дневникѡвъ“ Людвика Пльона, при улицѣ Кароля Людвика ч. 9, де такожъ знаходить ся Експедиція мѣсева тыхъ газетъ.

Експедиція мѣсева

НАРОДНОЙ ЧАСОПИСИ

зъ днемъ 1 (13) сѣчня 1892 перенесена до

„БЮРА ДНЕВНИКѡВЪ“ ЛЮДВИКА ПЛЬОНА,
улиця Кароля Людвика, ч. 9.

„Бюро Дневникѡвъ“ буде приимати, выключно, вѡдъ Нового року предплату мѣсеву.

Инсераты („оповѣщенія приватні“) якъ для „Народной Часописи“ такъ такожъ для „Газеты Львовской“ вѡдъ теперь буде приимати лишъ горѣ назване „Бюро Дневникѡвъ“ Людвика Пльона.

Дра Фридриха Ленглія

БЕРЕЗОВЫЙ БАЛЬЗАМЪ

Самъ вже сокъ, природный, вытѣкающій зъ березы наверхенои, ухидивъ вѡдъ запамятныхъ часѡвъ за найлѣпше средство на красу; але хемічно по припису вынаходця перероблений на бальсамъ, набирае вже майже чудесного дѣланя.

Якъ зъ вечера помастити нимъ лице або яке инче мѣсце на шкѡрѣ, то вже на рано вѡддѣлюе ся вѡдъ шкѡры майже незамѣтна лусочка, а шкѡра сама стае свѣтло бѣлою и деликатною.

Сей Бальсамъ выгладжуе морщины на лица и вѡспѡвку и надае ему краску молодости; шкѡрѣ падае вѡнъ бѣлѡсть, деликатнѡсть и свѣжѡсть, въ найкоротшѡмъ часѣ устороняе веснѣвки, родимі плямы, червѡнѡсть носа, вугры и всяку таку нечистоту шкѡры.

Цѣна одного збанка вразѣ зъ приписомъ ужитку зр. 1-50.

Дра Ленглія **Бензове Мыло,**

найлагѡднѣйше и для шкѡры найзноснѣйше, кавалокъ по 60 кр.

Антикварека оферта.

« **МАЙЕРЪ, ЛЕКСІКОНЪ** »
4 (найновѣйше) выдане

16 елегантныхъ томѡвъ оправленыхъ въ полотно, якъ нові, замѣтеъ

зр. 96 зр. 55.

M. Kuppsch W-we, Wien, 1 Schottenring 8.

Сензаціѡне!

ЧУДО-ПАЛЬМЫ

новѣйшій предметъ до
забавы, за 100 литуъ вѡр. 5
поруcae

Генрихъ Шнѣльманъ,
Вѣденъ Фінгавсъ.

Посылае ся за послѣднѣлатою
або за прислаемъ 60 кр. мар-
ками почтовыми за 10 литуъ
почтою оплатно въ Австрію, Нѣ-
меччинѣ и т. д. 34

HOTEL IMPERIAL.

Симъ маемо честь заявѡмити Почтенну Публику, що урядилисьмо
новый готель о 80-ти комнатахъ въ палатѣ вѣдѣвницѣ державной

при улицѣ 3-го мая ч. 3, п. н.:

Hotel Imperial

и зъ двѡмъ 6 лютого 1892 вѡдалисьмо до ужитку публичного.
Комнаты уряджені зъ наибѡльшимъ комфортомъ. — Реставрація пѡдъ
власнымъ зарядомъ въ готелю.

Комнаты вѡдѣ 80 кр.

Дѡкуючи за дотенерѣшній вагляды въ готелю центральному
поручаемо ся и теперь далшимъ ласкавымъ ваглядамъ.

Зъ глубокимъ поважанемъ

31

ЯНОВИЧЪ и СТРЕЛЬБУКЪ.

ПРИГОТОВЛЕНЕ

на

ОДНОРОЧНЫХЪ ОХОТНИКѡВЪ

и до принята въ

ц. и к. войсковѡй школы

починае ся въ приватноѡй войсковѡй приспособляющей
школѣ — 3 лютого с. р.

Frisch, Wien 1, Schottenbasteingasse 4.

директоръ, ц. и к. майоръ въ пенс., упередъ проф. въ
ц. и к. Академіи вѡдѣ женѣ и корпусѣ вѡдѣ минъ и пр.

Програмы даромъ.

Чоколяда десерова.

Наибѡльша фабрика на свѣтѣ — денна продажъ 50.000 к^о
Пѡдроблюване забезпечено.

Подостаткомъ по всѣхъ лѣвнишихъ склепахъ това-
рѡвъ кольѡняльныхъ, по дрогеріяхъ исклепахъ зъ ла-
кѡтками, такожъ по цукорняхъ.

Поручае ся **ТОРГОВЛЮ ВИНЪ** Людвика Стадтмѣллера
у Львовѣ.